



LAVE-VAISSELLE

SÉCURITÉ	24
UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE	
Mise en marche.....	26
Distributeurs	29
Chargement.....	32
ENTRETIEN ET NETTOYAGE	34
DÉPANNAGE	36
GARANTIE	39
SERVICE À LA CLIENTÈLE	40

MANUEL DE L'UTILISATEUR

DBP655SSTSS

ENGLISH/FRANÇAIS

Inscrivez ici les numéros de modèle et de série :

N° de modèle _____

N° de série _____

Vous trouverez ces numéros sur une étiquette située sur la paroi de la cuve, à l'intérieur de la porte.

MERCI DE PERMETTRE À ÉLECTROMÉNAGERS GE DE FAIRE PARTIE DE VOTRE FOYER.

Que vous ayez grandi avec des électroménagers GE ou qu'il s'agisse de votre premier appareil GE, nous sommes heureux de vous avoir dans la famille.

Nous sommes fiers du savoir-faire, de l'innovation et du design qui font partie intégrante de tous les électroménagers GE que nous fabriquons, et nous pensons que vous le serez aussi. À cet égard, l'enregistrement de votre appareil nous assure que nous pourrons vous fournir des informations importantes sur votre appareil et des détails sur sa garantie si vous en avez besoin.

Enregistrez votre électroménager GE en ligne dès maintenant. Des sites Web et des numéros de téléphone utiles sont disponibles dans la section « Service à la clientèle » de ce manuel de l'utilisateur. Vous pouvez également envoyer par courrier la carte d'enregistrement préimprimée qui se trouve dans l'emballage de votre appareil.



ÉLECTROMÉNAGERS GE

Notes

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL



AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité et pour réduire les risques d'incendie, d'explosion, de choc électrique, de dommages matériels, de blessures ou d'accident mortel, vous devez vous conformer aux instructions contenues dans ce manuel.



AVERTISSEMENT

INSTALLATION ET ENTRETIEN APPROPRIÉS

Ce lave-vaisselle doit être installé conformément aux instructions d'installation avant que vous ne l'utilisiez. Si vous n'avez pas reçu le feuillet d'instructions d'installation avec votre lave-vaisselle, vous pouvez l'obtenir en consultant notre site Web : www.electromenagersge.ca.

- Raccordez le lave-vaisselle à un câblage permanent, métallique mis à la terre; ou acheminez un conducteur pour équipement mis à la terre avec les conducteurs de circuit raccordé à la borne ou au fil de mise à la terre de l'appareil.
 - Un mauvais raccordement du conducteur de mise à la terre de cet appareil peut entraîner un risque de choc électrique. En cas de doute quant à la mise à la terre de l'appareil, consultez un électricien qualifié ou un représentant du service après-vente.
 - Mettez correctement au rebut les appareils que vous jetez et tous les matériaux d'emballage et d'expédition.
 - Ne tentez pas de réparer ou de remplacer une pièce du lave-vaisselle, sauf si cela est spécifiquement recommandé dans ce manuel. Toutes les autres réparations doivent être confiées à un technicien qualifié.
 - N'utilisez que l'ensemble de cordon WG04F04614 ou un câble rigide pour raccorder cet appareil au système électrique du bâtiment. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un risque d'incendie et de blessure.
 - Pour minimiser les risques de choc électrique, débranchez l'appareil avant de procéder à toute opération d'entretien.
- REMARQUE :** Arrêter le lave-vaisselle ne le déconnecte pas de l'alimentation électrique. Nous vous recommandons de faire appel à un technicien qualifié pour réparer votre appareil.



AVERTISSEMENT

LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE LAVE-VAISSELLE, SUIVEZ LES PRÉCAUTIONS DE BASE, Y COMPRIS CE QUI SUIT :

- Cet appareil ne doit être utilisé qu'aux fins prévues et décrites dans ce manuel.
- N'utilisez que les détergents ou les agents de mouillage recommandés pour votre lave-vaisselle, et gardez ces produits hors de la portée des enfants. L'utilisation d'un détergent non spécifiquement conçu pour les lave-vaisselle entraînera la formation excessive de mousse.
- Disposez les articles pointus de façon à ce qu'ils ne risquent pas d'endommager le joint de la porte.
- Chargez les couteaux tranchants en orientant le manche vers le haut afin d'éviter de vous blesser lors du déchargement.
- Ne lavez pas les articles en plastique, à moins qu'ils portent la mention « Résistant au lave-vaisselle » ou l'équivalent. Pour les articles en plastique ne portant aucune indication, vérifiez les recommandations du fabricant.
- Ne touchez pas à l'élément chauffant lors de l'utilisation du lave-vaisselle ni immédiatement après.
- N'utilisez pas votre lave-vaisselle si tous les panneaux du caisson ne sont pas en place.
- Ne modifiez pas les commandes.
- Ne vous assoyez pas ou ne vous tenez pas debout sur la porte ou sur un panier du lave-vaisselle et n'utilisez pas l'appareil de façon abusive.
- Pour réduire les risques de blessures, ne laissez jamais les enfants jouer avec, sur ou à l'intérieur de cet appareil.
- Ne stockez pas et n'utilisez pas de matières combustibles, y compris de l'essence ou d'autres liquides ou vapeurs inflammables, à proximité de cet appareil ou de tout autre électroménager.
- Les petites pièces, telles que les supports des paniers et les tiges de retenue du filtre, peuvent constituer un risque d'étouffement pour les jeunes enfants s'ils sont retirés du lave-vaisselle. Tenir hors de portée des jeunes enfants.

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

AVERTISSEMENT MESURES DE SÉCURITÉ RELATIVES AU CHAUFFE-EAU

Dans certaines conditions, de l'hydrogène peut se former dans un chauffe-eau qui n'a pas été utilisé pendant deux semaines ou plus.

L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIF.

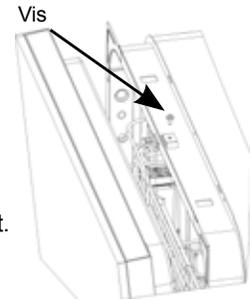
Si l'eau chaude n'a pas été utilisée pendant 2 semaines ou plus, ouvrez tous les robinets d'eau chaude et laissez l'eau couler pendant plusieurs minutes pour éviter les dommages et les blessures. Faites de même avec tout appareil électrique raccordé au circuit d'eau chaude. Ce simple procédé permet à l'hydrogène de s'échapper. Ce gaz étant inflammable, ne fumez pas et n'utilisez pas l'appareil ou de flamme nue pendant cette opération.

AVERTISSEMENT RISQUE D'ENFERMEMENT POUR LES ENFANTS

MISE AU REBUT APPROPRIÉE DU LAVE-VAISSELLE

Les lave-vaisselle abandonnés ou mis au rebut sont toujours dangereux... même si ce n'est que pour « quelques jours ». Si vous vous débarrassez de votre lave-vaisselle, veuillez suivre les instructions ci-dessous pour éviter tout accident.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec, sur ou à l'intérieur de cet appareil ou de tout appareil mis au rebut.
- Retirez la porte du compartiment de lavage ou retirez le loquet en enlevant la vis du récepteur du loquet situé sur le dessus de la cuve (comme indiqué).



ATTENTION POUR ÉVITER DES BLESSURES ET DES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ

- Pendant ou après le cycle de lavage, le contenu peut être chaud au toucher. Faites attention avant de manipuler le contenu du lave-vaisselle.
- Une surveillance étroite est nécessaire si cet appareil est utilisé par ou près des enfants. Ne laissez pas d'enfants jouer autour du lave-vaisselle lorsque vous fermez la porte, lorsque vous fermez le panier supérieur ou en ajustant verticalement le panier supérieur pour éviter de pincer leurs doigts.
- Articles qui ne vont pas au lave-vaisselle : Ne lavez pas d'articles tels que les filtres de purificateur d'air électronique, les filtres de fournaise ou les pinces dans votre lave-vaisselle. Vous pourriez endommager le lave-vaisselle, le décolorer ou le tacher.
- Placez les articles en plastique légers de façon à ce qu'ils ne tombent pas au fond du lave-vaisselle. Ils pourraient entrer en contact avec l'élément chauffant et être endommagés.

ATTENTION EXIGENCES ÉLECTRIQUES

- Ce lave-vaisselle doit être alimenté par une tension de 120 V, 60 Hz et être raccordé à un circuit de dérivation indépendant mis à la terre et protégé par un disjoncteur de 15 A ou 20 A ou un fusible temporisé.
- Si l'alimentation électrique fournie n'est pas conforme aux exigences ci-dessus, nous vous recommandons de demander à un électricien qualifié d'installer une prise conforme.
- Le circuit de votre lave-vaisselle ne doit pas être utilisé pour d'autres appareils lorsque le lave-vaisselle fonctionne car ce dernier a besoin de toute la capacité du circuit.

AVIS

- Si votre lave-vaisselle est raccordé à un interrupteur mural, assurez-vous que l'interrupteur est en position de mise en marche avant d'utiliser le lave-vaisselle.
- Si vous choisissez d'éteindre l'interrupteur mural entre les cycles de lavage, attendez 5 à 10 secondes après avoir allumé l'interrupteur avant d'appuyer sur la touche Start (démarrer) pour permettre l'initialisation de la commande.
- N'utilisez que des détergents en poudre, du **Détergent pour lave-vaisselle Finish^{MD} Quantum^{MD}**, des détergents ou des agents de rinçage liquides recommandés pour les lave-vaisselle et gardez-les hors de portée des enfants. L'utilisation du **Détergent pour lave-vaisselle Finish^{MD} Quantum^{MD}** et de l'**Agent de rinçage Finish^{MD} Jet-Dry^{MD}** a été approuvée pour tous les lave-vaisselle d'Électroménagers GE.

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Mise en marche

Les fonctions et l'aspect des lave-vaisselle varient d'un modèle à l'autre.



1 Chargez le lave-vaisselle

Pour obtenir les meilleurs résultats, suivez les directives de chargement de la section Chargement. Aucun pré-rinçage des résidus alimentaires normaux n'est requis. Éliminez de la vaisselle à laver les résidus durs, y compris les os, les cure-dents, les peaux et les graines. Enlevez les légumes à feuilles, les parures de viande et les quantités excessives de graisse ou d'huile.

2 Ajoutez le détergent

Ajoutez la quantité appropriée de détergent dans le distributeur. Utilisez un détergent tel que le **Détergent pour lave-vaisselle Finish^{MD} Quantum^{MD}**. Voir la section **Distributeurs**.

3 Ajoutez l'agent de rinçage

Ajoutez un agent de rinçage tel que l'**Agent de rinçage Finish^{MD} Jet-Dry^{MD}** dans le distributeur d'agent de rinçage. Voir la section **Distributeurs**.

4 Démarrez (Start)

Appuyez sur la touche Cycles pour sélectionner un programme de lavage. Le voyant situé à gauche de la touche s'allume pour indiquer quel programme de lavage a été sélectionné. Appuyer sur la touche Cycles fera afficher divers programmes de lavage dans la fenêtre d'affichage. Appuyez sur la touche jusqu'à ce que vous atteigniez le programme désiré.

REMARQUE : Les durées réelles des programmes de lavage varient en fonction du niveau de saleté de la vaisselle, de la température de l'eau et des options sélectionnées. Le programme de lavage peut être sélectionné même si la porte est ouverte. Le programme ne démarrera pas tant que la touche **Start** (démarrer) n'est pas enfoncée et que la porte ne sera pas fermée dans les 4 secondes.

Vous pouvez annuler un programme de lavage à tout moment pendant le programme. Ouvrez prudemment la porte (l'eau peut éclabousser), appuyez sur la touche **Start** (démarrer) pendant trois secondes, puis fermez la porte et le lave-vaisselle commencera à se vider. De plus, vous pouvez ouvrir la porte et appuyer sur la touche **Start** (démarrer) pendant trois secondes pendant la vidange pour l'annuler.

Auto Sense (détection automatique)	Ce programme détecte automatiquement le niveau de saleté et ajuste le programme de lavage en conséquence. * Durée : entre 1 heure 50 minutes et 2 heures 10 minutes.
Heavy (intensif)	Ce programme nettoie les ustensiles de cuisine ou la vaisselle très sales sur lesquels se sont déposés des aliments séchés ou cuits. Les plats de tous les jours sont sûrs d'être utilisés dans ce cycle. * Durée : 2 heures 31 minutes.
Normal	Ce programme est conçu pour les lavages quotidiens, réguliers ou typiques où il faut laver une charge complète de vaisselle normalement sale tout en économisant à la fois sur l'eau et l'énergie utilisées. * Durée : entre 1 heure 45 minutes et 2 heures 15 minutes. REMARQUE : C'est le programme Normal qui a été utilisé pour évaluer l'efficacité énergétique de ce lave-vaisselle.
Light & Eco (léger et écologique)	Ce programme permet de nettoyer la vaisselle légèrement à moyennement sale. Il est sans danger pour la porcelaine et le cristal sans options sélectionnées. * Durée : 1 heure 55 minutes.
1 Hr Wash (lavage de 1 h)	Ce programme permet de nettoyer rapidement la vaisselle légèrement sale. * Durée : 1 heure. Pour un séchage plus rapide, sélectionnez Heated Dry (séchage avec chaleur). La température de l'eau du rinçage final sera augmentée. L'option Heated Dry (séchage avec chaleur) prolongera la durée du programme de quelques minutes.
Rinse (rinçage)	Permet de rincer des charges partielles qui seront lavées plus tard. Ne pas utiliser de détergent. Aucun détergent n'est distribué pendant le programme de rinçage. * Durée : 20 minutes.

5 Sélectionnez un programme

Le voyant situé à gauche de la touche s'allume pour indiquer quelle option de lavage a été sélectionnée.

Normal Temp (temp. normale)	Cette option permet de laver la vaisselle normalement sale, optimise les performances de lavage tout en conservant l'énergie.
Hi Temp (temp. élevée)	Cette option augmente la température de l'eau pour aider à nettoyer la vaisselle très sale et prolonge le temps de lavage de 20 à 50 minutes. Cette option améliorera également les performances de séchage du programme Normal .
Sanitize (assainissement)	<p>Ce programme augmente la température de l'eau au cours du rinçage final pour désinfecter votre vaisselle mais peut prolonger le programme de lavage de 60 minutes. La durée du programme variera en fonction de la température de l'eau de votre alimentation en eau.</p> <p>REMARQUE : Cette option est configurée pour se conformer à des normes d'assainissement. Si le programme est interrompu pendant ou après la phase de lavage principale ou si la température de l'eau entrante est si basse qu'un chauffage adéquat de l'eau ne peut pas être obtenu, les conditions d'assainissement peuvent ne pas être remplies. Dans ce cas, le voyant « Sanitized » (désinfecté) ou « Cycle Sanitized » (programme avec désinfection) peut ne pas s'allumer à la fin du programme. L'utilisation de cette option modifiera le programme pour répondre aux exigences de la Section 6, NSF 184 régissant l'élimination des saletés et l'efficacité de la désinfection.</p> <p>REMARQUE : Les lave-vaisselle résidentiels certifiés NSF ne sont pas destinés aux établissements alimentaires autorisés.</p>
Heated Dry (séchage avec chaleur)	<p>Lorsque l'option Heated Dry (séchage avec chaleur) est sélectionnée, l'élément chauffant continuera à fonctionner pendant le processus de séchage.</p> <p>Cette option est disponible avec les programmes de lavage Normal, Heavy (intensif), Light & Eco (léger et écologique).</p> <p>Activez l'option pour obtenir un séchage plus rapide. Cette option peut ajouter jusqu'à 85 minutes au temps du programme. Sur les modèles avec séchage à la chaleur, cette option augmente la température du lave-vaisselle pendant la dernière phase de rinçage du programme.</p>
Steam PreWash (prélavage à la vapeur)	<p>À utiliser pour la vaisselle très sale et/ou souillée d'aliments séchés ou cuits. Cette option DOIT être sélectionnée AVANT de démarrer le programme de lavage. L'option de prélavage à la vapeur Steam PreWash ajoute jusqu'à 30 minutes au temps du programme.</p> <p>Cette option est disponible avec les programmes de lavage Heavy (intensif), Auto Sense (détection automatique) et Normal.</p>
Half Load (demi-charge)	Si la vaisselle et l'argenterie comptaient moins de 6 couverts, vous pouvez utiliser cette fonction, le lave-vaisselle fonctionnera avec une consommation d'eau et d'énergie écoénergétique (il faut laisser un espace entre la vaisselle et l'argenterie et charger les articles dans les paniers supérieur et inférieur).
Wash Zones (zones de lavage)	La sélection de la zone de lavage supérieure ou inférieure ciblera le lavage de la vaisselle sur un seul panier. L'utilisation de cette option raccourcira le temps du programme et permettra d'économiser de l'énergie. Cette option doit être utilisée lorsque la vaisselle à laver est placée dans un seul panier.
Cyclone Jet (jets cycloniques)	Cette option augmente la puissance des jets d'eau. Utilisez cette option lorsque vous voulez laver des casseroles et des poêles très souillées, des bols de service durables et d'autres grands plats difficiles à nettoyer.
Delay (démarrage différé)	<p>Cette option permet de retarder le début du programme de lavage jusqu'à 24 heures selon le modèle de votre lave-vaisselle. Appuyez sur la touche Delay (démarrage différé) pour sélectionner le nombre d'heures de délais. Les heures s'afficheront dans la fenêtre d'affichage ou le voyant correspondant s'allumera. Si vous souhaitez annuler l'option Delay (démarrage différé), ouvrez la porte avant le début du programme et maintenez la touche Start (démarrer) pendant trois secondes.</p>
Verrouillage des commandes	<p>Vous pouvez verrouiller les commandes pour empêcher que d'autres fonctions soient sélectionnées. Vous pouvez également verrouiller les commandes après avoir démarré un programme pour éviter les changements de programme. Par exemple, les enfants ne peuvent pas démarrer accidentellement le lave-vaisselle en appuyant sur les touches lorsque cette option est sélectionnée. Cette fonction ne s'activera qu'après avoir maintenu la touche enfoncée pendant 4 secondes.</p> <p>Pour VERROUILLER les commandes du lave-vaisselle, appuyez sur les touches Normal et 1Hr Wash (lavage de 1 h) pendant 3 secondes et le voyant du verrouillage apparaîtra sur l'afficheur.</p> <p>Pour DÉVERROUILLER les commandes du lave-vaisselle, appuyez sur les touches Normal et 1Hr Wash (lavage de 1 h) pendant 3 secondes et le voyant du verrouillage s'éteindra.</p>

Mise en marche

Pour **VERROUILLER les commandes du lave-vaisselle**, appuyez sur les touches **Light & ECO** (léger et écologique) et **1Hr Wash** (lavage de 1 h) pendant 3 secondes et le voyant du verrouillage apparaîtra sur l'afficheur (PBP665, PBT865).

Pour **DÉVERROUILLER les commandes du lave-vaisselle**, appuyez sur les touches **Light & ECO** (léger et écologique) et **1Hr Wash** (lavage de 1 h) pendant 3 secondes et le voyant du verrouillage s'éteindra (PBP665, PBT865).

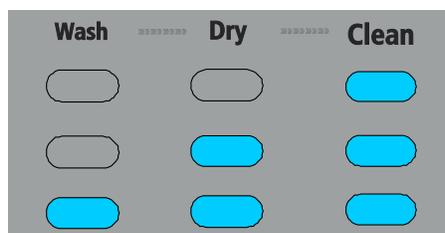
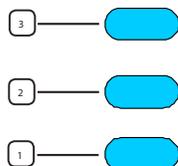
6 Démarrez le lave-vaisselle

Démarrage Appuyez sur la touche **Start** (démarrer) et fermez le lave-vaisselle dans les 4 secondes suivantes pour démarrer le programme ou commencer le compte à rebours du départ différé (**Delay Hours**). Le programme de lavage débutera peu après la fermeture de la porte. L'afficheur s'éteint si la porte reste ouverte pendant deux minutes. Pour activer l'afficheur, fermez et ouvrez la porte ou appuyez sur n'importe quelle touche.

Interruption ou pause du programme Pour interrompre ou mettre un programme en pause, ouvrez lentement la porte. L'ouverture de la porte mettra le programme de lavage en pause. Pour redémarrer ou reprendre le programme, appuyez sur **Start** (démarrer) et fermez la porte dans les 4 secondes.

Annulation Pour annuler un programme de lavage, appuyez sur la touche **Start** (démarrer), maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes et fermez la porte. Le lave-vaisselle se videra de son eau, émettra un signal sonore et le voyant du programme de lavage s'éteindra.

7 Voyants de programme et signaux sonores



1	WASH (lavage)	Lorsque le lave-vaisselle est dans la phase de lavage ou de rinçage du programme, les voyants Wash (lavage) s'allument.
2	DRY (séchage)	Lorsque le lave-vaisselle est dans la phase de séchage du programme, les voyants Wash (lavage) et Dry (séchage) s'allument.
3	CLEAN (propre)	Une fois que le lave-vaisselle a terminé toutes les phases d'un programme, tous les voyants s'allument. Si vous ouvrez la porte, ils s'éteignent immédiatement.

Distributeurs

Vérifiez la température de l'eau

À son entrée dans le lave-vaisselle, l'eau doit être à au moins 120 °F (49 °C) et ne doit pas dépasser 150 °F (66 °C) pour assurer un lavage efficace sans danger pour la vaisselle. Vérifiez la température de l'eau avec un thermomètre à viande ou à confiserie.

Ouvrez le robinet d'eau chaude le plus proche du lave-vaisselle, placez le thermomètre dans un verre et laissez l'eau couler en continu dans le verre jusqu'à ce que la température s'arrête de monter.

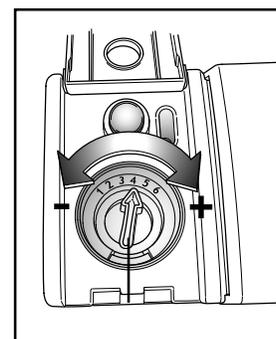
Utilisez un agent de rinçage

Les agents de rinçage, comme l'Agent de rinçage Finish^{MD} Jet-Dry^{MD}, sont conçus pour améliorer le séchage de la vaisselle de façon importante et pour protéger les plats, les verres, les couverts, les ustensiles de cuisson et le plastique contre la formation de taches et de pellicule.

Remplissez le distributeur d'agent de rinçage

Le distributeur d'agent de rinçage peut contenir 3,5 oz (104 ml) d'agent de rinçage. Dans des conditions normales, cette quantité suffira pour environ un mois.

- 1 Assurez-vous que la porte du lave-vaisselle est grande ouverte.
- 2 Remplissez le distributeur d'agent de rinçage.
- 3 Ajoutez lentement l'agent de rinçage jusqu'à ce que le distributeur soit plein. Vous devez peut-être interrompre le remplissage quelques fois pour éviter que le distributeur ne déborde et permettre au produit de bien se répartir. **REMARQUE** : La fenêtre de l'indicateur ne s'allume pas.
- 4 Essayez tout agent de rinçage déversé avec un chiffon humide pour éviter la formation de mousse à l'intérieur du lave-vaisselle.
- 5 Fermez la porte du distributeur d'agent de rinçage.



Dosage de l'agent de rinçage

Il est possible de modifier la dose d'agent de rinçage libéré dans le lavage final. Si des taches de gouttes d'eau ou d'eau dure subsistent sur la vaisselle après la phase de séchage, augmentez ce dosage.

Pour régler le dosage

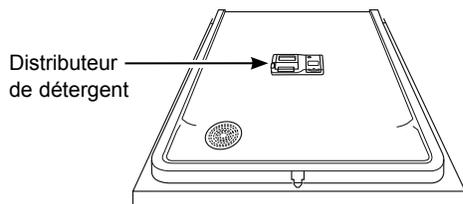
Ouvrez la porte du distributeur d'agent de rinçage, puis tournez le dispositif de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la quantité d'agent de rinçage (tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire la quantité d'agent de rinçage).

Distributeurs

Distributeur de détergent

Le distributeur de détergent est situé au centre de la porte du lave-vaisselle. Il est doté de deux compartiments. Le compartiment de lavage principal se trouve à l'intérieur du distributeur de détergent. Pour l'ouvrir, appuyez sur le bouton situé sur le côté du distributeur. Le compartiment de prélavage se trouve sur le couvercle du distributeur de détergent. N'utilisez le compartiment de prélavage que lorsque votre eau est extrêmement dure ou lorsque vous avez une charge de vaisselle très sale à laver. Il n'est pas nécessaire d'utiliser le compartiment de prélavage si vous utilisez du détergent en tablette ou en sachet.

REMARQUE : Ne chargez pas de gros articles dans le panier inférieur, car ils risqueraient d'empêcher les jets de lavage de rincer le distributeur de détergent.



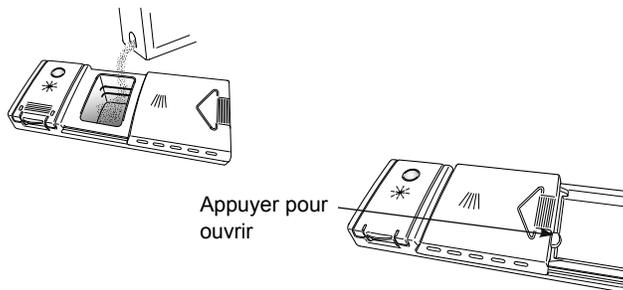
Vous pouvez utiliser un détergent pour lave-vaisselle automatique en tablette, en sachet, en poudre, en liquide ou en gel. N'utilisez que des détergents spécialement conçus pour les lave-vaisselle. N'utilisez jamais de détergent à vaisselle liquide dans un lave-vaisselle automatique. L'utilisation de détergents inadéquats entraînera une formation de mousse excessive et ne donnera pas de bons résultats de lavage.

Les détergents doivent être conservés dans un endroit sec et dans leur contenant d'origine pour éviter toute perte d'efficacité. Placez le détergent dans le réservoir juste avant de démarrer le lave-vaisselle, puis fermez le couvercle. Le couvercle s'ouvrira pendant le programme de lavage.

Remplissage du distributeur de détergent

Électroménagers GE recommande d'utiliser un détergent sous forme de tablette ou de sachet. Des tests indépendants ont montré que cette forme de détergent est très efficace dans le lave-vaisselle. Le détergent **Finish^{MD} Quantum^{MD} Powerball^{MD}** est un exemple de ce type de détergent. Placez simplement une tablette ou un sachet dans le compartiment de lavage principal et fermez le couvercle du réservoir de détergent. Veuillez noter que la tablette ou le sachet doit être placé dans le compartiment de lavage principal du réservoir de détergent. Si la tablette ou le sachet est placé dans le compartiment de prélavage ou jeté au fond du lave-vaisselle, le détergent sera évacué dans l'évier dans un très court laps de temps et sera ainsi gaspillé. La performance de lavage sera par conséquent très médiocre.

Si vous choisissez d'utiliser un détergent sous forme de poudre, de liquide ou de gel, la quantité de détergent que vous utilisez dépendra de la dureté et de la température de l'eau, et du niveau de saleté de la vaisselle à laver. Informez-vous auprès de votre service de distribution des eaux pour connaître la dureté de l'eau utilisée dans votre région. La dureté de l'eau est mesurée en grains par gallon. Utilisez cette information et le tableau ci-dessus pour déterminer la quantité de détergent à utiliser. Vous pouvez acheter une bandelette d'analyse d'eau dure auprès d'Électroménagers GE. Appelez le 1-800-661-1616 et demandez la pièce numéro **WG04F04842**.

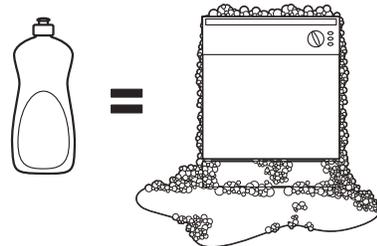


Utilisez ce tableau comme point de départ, puis ajustez la quantité de détergent en fonction des résultats de lavage. N'utilisez que la quantité vous permettant d'obtenir de bonnes performances de lavage. En utilisant la bonne quantité de détergent, vous obtiendrez un excellent rendement de lavage sans gaspillage de détergent et sans traînées sur la verrerie.

Nombre de grains/gallon	Quantité de détergent à utiliser
Moins de 4	Remplir le compartiment au tiers
De 4 à 8	Remplir le compartiment aux deux tiers
De 8 à 12	Remplir complètement le compartiment
Supérieur à 12	Remplir à la fois le réservoir de lavage principal et le réservoir de prélavage

Si vous utilisez trop de détergent avec de l'eau très douce ou très chaude, vous risquez d'altérer de façon permanente la transparence de vos articles en verre. Ce dommage est irréversible. Cependant, l'utilisation d'une trop faible quantité de détergent entraînera une mauvaise performance de lavage.

N'UTILISEZ PAS DE DÉTERGENT POUR LAVER LA VAISSELLE À LA MAIN



REMARQUE : L'utilisation d'un détergent non spécifiquement prévu pour lave-vaisselle entraînera la formation excessive de mousse. En cours de fonctionnement, cette mousse va sortir des événements du lave-vaisselle et se répandre sur le plancher de la cuisine.

Comme de nombreux contenants de détergent se ressemblent, rangez le vôtre dans un endroit séparé de tous les autres nettoyants. Informez toutes les personnes susceptibles d'utiliser le lave-vaisselle quel est le détergent à utiliser et où il est rangé.

Même si le lave-vaisselle n'en sera pas endommagé de façon permanente, l'utilisation d'un détergent non prévu pour les lave-vaisselle automatiques ne donnera pas une vaisselle propre.

Distributeurs

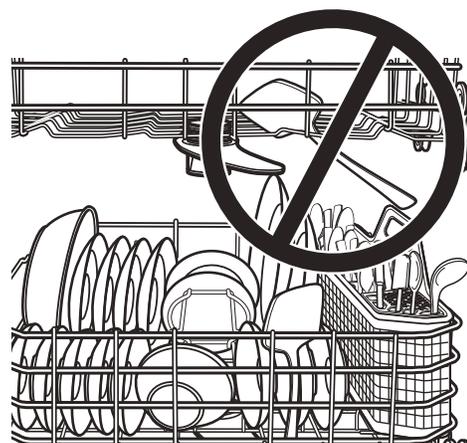
Pour obtenir des résultats optimaux, suivez ces directives pour charger le lave-vaisselle. Les caractéristiques et l'apparence des paniers et des paniers à ustensiles peuvent varier de votre modèle.

Panier supérieur

Le panier supérieur est principalement conçu pour y placer les verres, les tasses et les soucoupes. Pour optimiser les performances de lavage, inclinez l'ouverture des tasses et des verres vers le centre du panier. D'autres articles tels que des casseroles, des poêles et des assiettes peuvent être placés dans le panier supérieur. C'est également un endroit sûr pour les articles en plastique allant au lave-vaisselle. Le panier supérieur peut être utilisé pour des ustensiles de dimensions inhabituelles. Les casseroles, les bols à mélanger et les autres articles de forme similaire doivent être placés face vers le bas pour une meilleure performance de lavage. Assurez-vous que les petits objets en plastique soient bien fixés afin qu'ils ne puissent pas tomber sur l'élément chauffant situé au fond du lave-vaisselle, ce qui risquerait de les endommager. Certains modèles de lave-vaisselle sont équipés d'un élément chauffant dissimulé de sorte que les articles en plastique allant au lave-vaisselle peuvent être placés dans le panier inférieur.

IMPORTANT : Assurez-vous que les articles placés dans le panier supérieur n'interfèrent pas avec le 3^e panier (sur certains modèles) lors du chargement et du déchargement.

IMPORTANT : Assurez-vous qu'aucun article ne dépasse du bas du panier ou du panier à ustensiles, car il bloquerait la rotation du bras gicleur intermédiaire. Cela pourrait causer du bruit pendant le fonctionnement et/ou entraîner un lavage de piètre qualité.



8 couverts dans le panier supérieur



10 couverts dans le panier supérieur



12 couverts dans le panier supérieur



14 couverts dans le panier supérieur

Chargement

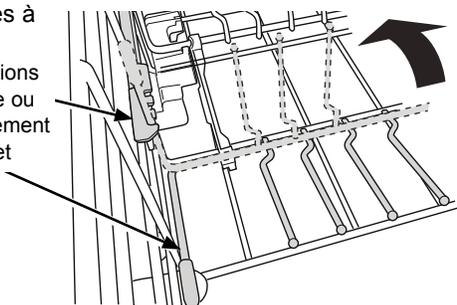
Pour obtenir des résultats optimaux, suivez ces directives pour charger le lave-vaisselle. Les caractéristiques et l'apparence des paniers et des paniers à ustensiles peuvent varier de votre modèle.

Panier inférieur

Le panier inférieur est principalement conçu pour y placer les assiettes, les soucoupes et les ustensiles de cuisine. Les gros articles, tels que les lèchefrites et les grilles de cuisson, doivent être placés sur les côtés du panier. Si nécessaire, disposez les verres et les tasses surdimensionnés dans le panier inférieur pour maximiser la polyvalence de chargement. Les assiettes, les soucoupes et les articles similaires doivent être placés entre les tiges du panier dans la direction qui permet à l'article de ne pas tomber du panier.

REMARQUE : Ne chargez pas de gros articles dans le panier inférieur, car ils risqueraient d'empêcher les jets de lavage de rincer le distributeur de détergent.

Les tiges rabattables du panier inférieur (sur certains modèles) peuvent être ajustées à différents angles verticaux ou placées à plat pour permettre de placer des articles aux formes irrégulières ou surdimensionnés.



AVERTISSEMENT Les fixations peuvent constituer un risque d'étouffement pour les jeunes enfants s'ils sont retirés du lave-vaisselle. Garder hors de la portée des enfants.

Pour changer la direction des tiges rabattables, abaissez-les puis retirez-les des fixations qui retiennent les tiges au panier et retirez-les. Inversez la direction des tiges, en orientant la poignée sur le côté opposé du panier. Rattachez les tiges aux fixations de barre en poussant les tiges vers l'arrière jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent. Le repère devra aussi être placé du côté opposé du lave-vaisselle. Pour retirer le repère, il suffit de le faire glisser dans la direction désignée par « unlock » (déverrouiller). Ensuite, alignez le repère sur le panier de l'autre côté et faites-le glisser dans la direction désignée par « lock » (verrouiller) afin de refixer le repère au panier.

IMPORTANT : Assurez-vous qu'aucun article ne dépasse du bas du panier ou du panier à ustensiles, car il bloquerait la rotation du bras gicleur inférieur. Assurez-vous aussi que les grandes assiettes, les pots et les autres articles de grande taille ne percutent pas le bras gicleur intermédiaire. Cela pourrait causer du bruit pendant le fonctionnement et/ou entraîner un lavage de piètre qualité.



8 couverts dans le panier inférieur

10 couverts dans le panier inf.

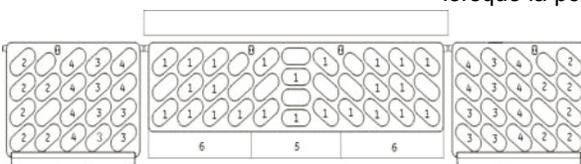
12 couverts dans le panier inf.

14 couverts dans le panier inf.

Panier à ustensiles

Placez les ustensiles dans les paniers amovibles pour couverts. Les objets pointus, comme les fourchettes et les couteaux, peuvent être placés avec les poignées vers le haut de façon à protéger vos mains. Pour de meilleurs résultats de lavage, placez les autres articles comme les cuillères avec la poignée vers le bas. Évitez de regrouper les articles afin de favoriser un lavage optimal. Lors du chargement, répartissez les articles uniformément dans le panier.

1. Cuillères
2. Couteaux
3. Fourchettes à salade
4. Fourchettes
5. Grandes fourchettes
6. Grandes cuillères



Les paniers amovibles à ustensiles peuvent aussi servir pour les petits articles, tels que cuillères à mesurer, sucres de bouteille pour bébé, capuchons de plastique ou porte-épis de maïs. Les couvercles des paniers amovibles peuvent être fermés pour contenir les petits articles.

IMPORTANT : Il est important de faire en sorte que les articles ne dépassent pas du bas du panier ou du panier à ustensiles pour ne pas gêner la rotation du bras gicleur intermédiaire ou qu'ils se coincent entre la porte et le joint lorsque la porte est fermée.



AVERTISSEMENT NE LAISSEZ AUCUN ARTICLE DESCENDRE JUSQU'AU FOND DU LAVE-VAISSELLE

Chargement

Pour obtenir des résultats optimaux, suivez ces directives pour charger le lave-vaisselle. Les caractéristiques et l'apparence des paniers et des paniers à ustensiles peuvent varier de votre modèle.

3^e panier (certains modèles)

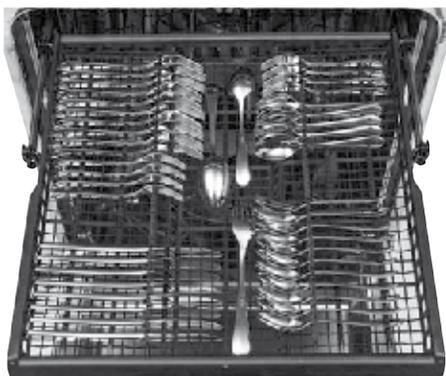
Le 3^e panier est l'endroit recommandé pour y déposer l'argenterie et les ustensiles de plus grande taille.

ATTENTION Soyez prudent lorsque vous chargez, déchargez ou transportez des plateaux à argenterie ou à ustensiles. Ces plateaux peuvent contenir des articles coupants ou lourds. La chute d'articles ou d'un plateau peut causer des blessures.

REMARQUES IMPORTANTES :

- Évitez que la coutellerie faite de matériaux différents ne se touche dans le 3^e panier. Cela pourrait entraîner une décoloration de la coutellerie.
- Le plateau est uniquement destiné à être utilisé dans un lave-vaisselle d'Électroménagers GE muni d'un 3^e panier pour ranger l'argenterie, les ustensiles de cuisson et d'autres petits articles. L'utilisation du plateau à d'autres fins risque d'endommager le plateau ou d'endommager des objets à son contact.
- Assurez-vous que le 3^e panier est complètement fermé avant de fermer la porte du lave-vaisselle. Fermer la porte avec le panier partiellement ouvert risque d'endommager le lave-vaisselle.

8 couverts



10 couverts



12 couverts



Régler le 3^e panier (certains modèles)

Le 3^e panier est l'endroit recommandé pour y déposer l'argenterie et les ustensiles de plus grande taille.

Réglage 1



Réglage 2



Réglage 3, ajuster le panier à une position supérieure



Réglage 4, les deux paniers se chevauchent



Réglage 5, suppression d'un côté. Notez que le côté gauche ne peut pas être retiré.



Entretien et nettoyage

Tableau de commande

Pour nettoyer le tableau de commande, utilisez un linge légèrement humide, puis séchez bien.

Panneau extérieur de la porte

Avant de nettoyer le panneau avant, assurez-vous de savoir de quel type de panneau il s'agit. Reportez-vous aux deux dernières lettres du numéro de votre modèle. Vous trouverez le numéro de votre modèle sur une étiquette située sur la paroi gauche de la cuve, à l'intérieur de la porte. Si le numéro de votre modèle se termine par BB, CC, WW, SA, ES, DS ou TS, cela signifie que le panneau de porte de votre lave-vaisselle est peint. Si le numéro de votre modèle se termine par SS, cela signifie que votre lave-vaisselle est muni d'une porte en acier inoxydable. Si le numéro de votre modèle se termine par II, cela signifie que votre lave-vaisselle est muni d'un panneau de porte intégré.

Suivez les instructions ci-dessous pour nettoyer le type de panneau de porte dont est muni votre modèle.

Panneau de porte peint (numéro de modèle se terminant par BB-noir, CC-bisque, WW-blanc, SA-argent, ES-ardoise, DS-ardoise noire ou TS-acier inoxydable noir)

Utilisez un chiffon propre, doux et légèrement humide, puis essuyez bien.

Panneau de porte en acier inoxydable (numéros de modèle se terminant par SS)

Pour faire disparaître la rouille, le ternissement, les nettoyants contenant de l'acide oxalique comme Bar Keepers Friend Soft Cleanser^{MC} permettent d'éliminer la rouille, le ternissement et les petites imperfections. Utilisez uniquement les nettoyants liquides sans abrasif et frottez dans le sens du grain avec une éponge douce et humide. N'utilisez pas de cire ni de produit à polir pour électroménagers sur l'acier inoxydable.

Pour faire disparaître d'autres imperfections ou marques, utilisez le nettoyant Stainless Steel Magic ou un produit similaire à l'aide d'un chiffon doux et propre. N'utilisez pas de cire pour électroménager, de produit à polir, d'agent de blanchiment ou de produits contenant du chlore sur les revêtements en acier inoxydable. Visitez une quincaillerie de votre région pour plus de détails ou appelez le 1-800-661-1616.

Panneau de porte intégré (numéros de modèle se terminant par II)

Il s'agit d'un panneau de porte personnalisé et vous devrez vous reporter aux recommandations du fabricant de l'armoire pour un nettoyage adéquat.

Intérieur du lave-vaisselle

Pour nettoyer et désodoriser votre lave-vaisselle, utilisez de l'acide citrique ou le **nettoyant pour lave-vaisselle Finish^{MD}**, un additif détergent. Le **nettoyant pour lave-vaisselle Finish^{MD}** délogera les dépôts minéraux et fera disparaître la pellicule et les taches d'eau dure. Vous pouvez commander la trousse d'acide citrique d'Électroménagers GE (**numéro de produit WG04A00103**) en appelant le 1-800-661-1616 ou en visitant une quincaillerie de votre région.

Contre-porte et cuve en acier inoxydable

L'acier inoxydable utilisé pour fabriquer la cuve et la contre-porte procure la plus haute fiabilité possible dans la gamme des lave-vaisselle d'Électroménagers GE.

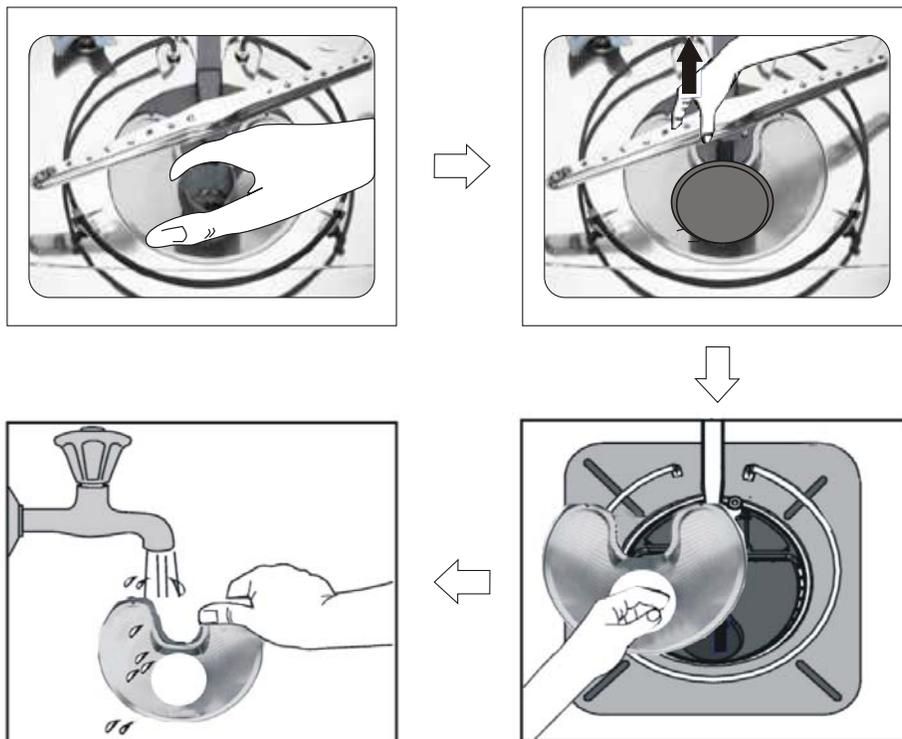
Si la contre-porte et la cuve venaient à être marquées ou rayées en cours d'usage normal, elles ne rouilleraient pas. Ces dommages superficiels n'affecteront pas leur durabilité ni leur fonctionnement.

Entretien et nettoyage

Nettoyage des filtres

Pour les meilleurs résultats de lavage, nettoyez le filtre **une fois par mois**. Le filtre enlève efficacement les particules alimentaires de l'eau de lavage, en permettant à l'eau de recirculer pendant le programme. Pour cette raison, il est préférable d'enlever fréquemment les grosses particules alimentaires emprisonnées dans le filtre, en rinçant le filtre et son boîtier à l'eau courante.

Pour retirer le filtre, suivez les 3 étapes indiquées ci-dessous. Pour nettoyer le filtre fin et le filtre principal, servez-vous d'une brosse. N'utilisez jamais le lave-vaisselle sans les filtres. Une mauvaise installation du filtre peut réduire le niveau de performance de l'appareil et endommager les ustensiles et la vaisselle.



Protection contre le gel

Si vous laissez votre lave-vaisselle dans un endroit non chauffé pendant l'hiver, demandez à un technicien d'effectuer les tâches qui suivent :

- 1 Enlever l'alimentation électrique du lave-vaisselle. Enlever les fusibles ou déclencher le disjoncteur.
- 2 Couper l'alimentation en eau et débrancher la conduite d'alimentation au robinet d'adduction d'eau.
- 3 Purger l'eau de la conduite d'alimentation et du robinet d'adduction d'eau. (Utilisez un récipient pour recueillir l'eau.)
- 4 Rebrancher la conduite d'eau au robinet d'adduction d'eau.

Votre lave-vaisselle est-il doté d'une coupure antirefoulement?

Une coupure antirefoulement protège votre lave-vaisselle contre les refoulements d'eau lors d'un blocage du renvoi. Ce dispositif ne fait pas partie du lave-vaisselle. Il n'est pas couvert par votre garantie. Puisque tous les codes de plomberie n'exigent pas de coupures antirefoulement, il est possible que vous n'ayez pas un tel dispositif.



Il est facile de nettoyer la coupure antirefoulement.

- 1 Arrêtez le lave-vaisselle et enlevez le couvercle de la coupure antirefoulement.
- 2 Enlevez le capuchon en plastique sous le couvercle et nettoyez-le à l'aide d'un cure-dent.
- 3 Remplacez le capuchon et le couvercle une fois la coupure antirefoulement nettoyée.

Dépannage ... Avant de contacter le service de dépannage

Problème	Causes possibles	Correctifs
Le voyant d'état Start (démarrer) clignote	La porte a été ouverte ou le programme a été interrompu.	Appuyez sur la touche Start (démarrer) une fois puis fermez la porte dans les 4 secondes suivantes. Appuyez une deuxième fois sur la touche Start (démarrer) lorsque le lave-vaisselle fonctionne uniquement si vous souhaitez annuler le programme.
Le lave-vaisselle fait entendre un signal sonore (BIP) toutes les 30 secondes	Ce signal vous rappelle que vous avez ouvert la porte du lave-vaisselle pendant son fonctionnement. Le signal se fera entendre jusqu'à ce que vous fermiez la porte et appuyiez sur Start (démarrer).	Appuyez sur Start (démarrer) et fermez la porte.
Un signal sonore se fait entendre à la fin du programme (sur certains modèles)	Cela est normal. Le lave-vaisselle émet un bip à la fin du programme.	
La vaisselle et les ustensiles ne sont pas propres	Le filtre ultra-fin ou le filtre fin est bouché.	Reportez-vous à la section Entretien et nettoyage .
	La température de l'eau d'arrivée est trop basse.	Assurez-vous que la température de l'eau qui alimente le lave-vaisselle est correcte (voir la section UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE). Ouvrez le robinet d'eau chaude situé le plus près du lave-vaisselle, puis laissez couler l'eau jusqu'à ce que la température cesse de monter. Ensuite, mettez le lave-vaisselle en marche et fermez le robinet. Vous aurez ainsi la certitude que l'eau qui alimente le lave-vaisselle est chaude. Sélectionnez l'option Hi Temp (temp. élevée) si elle est disponible.
	La pression d'eau est temporairement faible.	Ouvrez un robinet L'eau s'écoule-t-elle plus lentement que d'habitude? Si oui, attendez que la pression redevienne normale avant d'utiliser le lave-vaisselle. La pression d'eau normale au lave-vaisselle doit se situer entre 20 psi (138 kPa) et 120 psi (827 kPa).
	Coupure antirefoulement ou broyeur à déchets obstrué.	Nettoyez la coupure antirefoulement ou rincez le broyeur à déchets.
	La boucle de drainage supérieure ou la coupure antirefoulement n'est pas installée.	Reportez-vous aux instructions d'installation pour l'installation du tuyau d'évacuation adéquat.
	Mauvaise disposition des articles à laver dans le panier.	Assurez-vous que les grands plats ne gênent pas les bras de lavage ni les distributeurs de détergent. Voir la section Chargement .
	Détergent donnant de mauvais résultats de lavage.	Utilisez un détergent hautement coté tel que le Détergent pour lave-vaisselle Finish^{MD} Quantum^{MD} .
Tâches et dépôts sur les verres et les ustensiles	Eau extrêmement dure.	Ajoutez un agent de rinçage tel que l' Agent de rinçage Finish^{MD} Jet-Dry^{MD} pour empêcher la formation de tâches et de pellicule. Si l'eau est très dure, un adoucisseur peut s'avérer nécessaire.
	La température de l'eau d'arrivée est trop basse.	Vérifiez que la température de l'eau est à au moins 120 °F (49 °C).
	Le lave-vaisselle est mal ou trop chargé.	Placez la vaisselle dans le lave-vaisselle comme indiqué dans la section Chargement .
	Détergent en poudre vieux ou humide.	Assurez-vous que le détergent est récent. Utilisez un détergent hautement coté tel que le Détergent pour lave-vaisselle Finish^{MD} Quantum^{MD} .
	Le distributeur d'agent de rinçage est vide.	Remplissez-le avec un agent de rinçage tel que l' Agent de rinçage Finish^{MD} Jet-Dry^{MD} .
	Trop peu de détergent ou détergent donnant de mauvais résultats.	Assurez-vous d'utiliser une quantité adéquate de détergent reconnu.
Voile sur la verrerie	Combinaison d'une eau trop douce et de trop de détergent.	Ce voile est appelé « gravure chimique » et est permanent. Pour éviter ce phénomène, utilisez moins de détergent si vous avez de l'eau douce. Choisissez le programme le plus court pour laver vos verres.
	Détergent sans phosphate peu performant.	Voir Il y a une pellicule blanche sur la verrerie, la vaisselle et l'intérieur du lave-vaisselle plus bas dans la section DÉPANNAGE .
	La température de l'eau entrant dans le lave-vaisselle dépasse 150 °F (66 °C).	Cela pourrait être de la « gravure chimique ». Abaissez la température du chauffe-eau.

Dépannage ... Avant de contacter le service de dépannage

Problème	Causes possibles	Correctifs
Mousse dans la cuve	Mauvais détergent.	N'utilisez que des détergents pour lave-vaisselle afin d'éviter la formation de mousse. L'utilisation du Détergent pour lave-vaisselle Finish^{MD}Quantum^{MD} est approuvée dans tous les lave-vaisselle d'Électroménagers GE. Pour faire disparaître la mousse de la cuve, ouvrez le lave-vaisselle et laissez la mousse s'éliminer. Ouvrez la porte, appuyez sur la touche Start (démarrer) pendant 3 secondes, puis fermez la porte.
	Renversement d'agent de rinçage.	Nettoyez toujours immédiatement les déversements d'agent de rinçage.
Il reste du détergent dans les compartiments du distributeur de détergent	La vaisselle ou des ustensiles bloquent l'accès au compartiment à détergent.	Repositionnez la vaisselle afin que l'eau du bras gicleur inférieur puisse rincer le distributeur de détergent. Voir la section Chargement . Repositionnez les ustensiles longs ou les articles lourds en argenterie susceptibles de bloquer l'ouverture du couvercle du distributeur. Voir la section Chargement . Ne placez pas de grands bols ou des pots directement sous le distributeur de détergent.
Présence de marques noires ou grises sur la vaisselle	Des ustensiles en aluminium ont frotté contre la vaisselle.	Faites disparaître ces marques avec un nettoyant doux et abrasif.
La vaisselle ne sèche pas	La température de l'eau d'arrivée est trop basse.	Assurez-vous que la température de l'eau est à au moins 120 °F (49 °C). Sélectionnez l'option Heated Dry (séchage avec chaleur). Sélectionnez l'option Hi Temp (temp. élevée). Sélectionnez un programme dont l'action de lavage est plus puissante, comme Sanitize (assainissement) ou Heavy (intensif).
	Le distributeur d'agent de rinçage est vide.	Vérifiez le distributeur d'agent de rinçage et ajoutez de l'agent de rinçage au besoin.
	Un temps de séchage supplémentaire est nécessaire.	Laissez la porte fermée après que le voyant Clean (propre) se soit affiché pour permettre au ventilateur de fonctionner pendant 90 minutes supplémentaires. Remarque : Si vous ouvrez la porte, ce fonctionnement prolongé du ventilateur sera annulé.
Le tableau de commande a réagi aux entrées mais le lave-vaisselle ne s'est jamais rempli d'eau	La porte n'est peut-être pas complètement fermée.	Assurez-vous que la porte soit bien fermée.
	Le robinet d'eau est peut-être fermé.	Assurez-vous que le robinet de l'entrée d'eau (généralement située sous l'évier) est ouvert.
	Le flotteur anti-inondation peut être coincé.	Retirez le filtre ultra-fin et tapotez légèrement la pièce située sous le filtre qui ressemble à une salière. Remplacez le filtre.
L'intérieur du lave-vaisselle est taché	Les minéraux contenus dans l'eau dure ont formé une pellicule blanche sur la surface intérieure.	Électroménagers GE recommande l'utilisation de l' Agent de rinçage Finish^{MD} Jet-Dry^{MD} pour empêcher la formation de dépôts minéraux causée par l'eau dure. Faites fonctionner le lave-vaisselle en y versant de l'acide citrique pour éliminer les dépôts de minéraux. Vous pouvez commander de l'acide citrique (numéro de pièce : WD35X151) au service des pièces d'Électroménagers GE. Voir la couverture arrière pour plus de détails sur les commandes. Sinon, achetez du Détergent pour lave-vaisselle Finish^{MD} et suivez les instructions de l'étiquette.
Le lave-vaisselle ne fonctionne pas	Le fusible a sauté ou le disjoncteur a été déclenché.	Remplacez le fusible ou réinitialisez le disjoncteur. Débranchez tous les autres appareils du circuit.
	L'alimentation électrique est coupée.	Dans certaines installations, l'alimentation électrique du lave-vaisselle est commandée par un interrupteur mural, souvent placé à côté de l'interrupteur du broyeur à déchets. Assurez-vous qu'il est en position de marche (ON).
	Les commandes sont verrouillées.	Déverrouillez le tableau de commande. Voir la section Mise en marche .
	Une possible fuite a été détectée.	Appelez le service de réparation au 1-800-561-3344.
	La bonne séquence de démarrage n'a pas été suivie.	Reportez-vous à la section UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE .
Les voyants du tableau de commande s'éteignent lorsque vous réglez les commandes	Délais trop longs entre le choix des touches.	

Dépannage ... Avant de contacter le service de dépannage

Problème	Causes possibles	Correctifs
Il reste de l'eau au fond de la cuve	La coupure antirefoulement est bouchée.	Nettoyez la coupure antirefoulement. Reportez-vous à la section ENTRETIEN ET NETTOYAGE .
	La boucle de drainage supérieure ou la coupure antirefoulement n'est pas installée.	Reportez-vous aux instructions d'installation pour l'installation du tuyau d'évacuation adéquat.
L'eau n'est pas drainée hors de la cuve	Le renvoi est bouché.	Si votre système est doté d'une coupure antirefoulement, nettoyez-la. Voir la section ENTRETIEN ET NETTOYAGE . Si le lave-vaisselle se vide dans un broyeur à déchets, faites fonctionner le broyeur pour le dégager. Vérifiez si votre évier de cuisine se vide correctement. S'il ne se vide pas correctement, vous aurez peut-être besoin d'un plombier.
Présence de vapeur	Cela est normal.	De la vapeur s'échappe de l'évent pendant le lavage, le séchage et la vidange de l'eau. Elle est nécessaire pour le séchage.
Le voyant Sanitized (désinfecté) ou Cycle Sanitized (programme avec désinfection) ne s'allume pas à la fin du programme.	Vous avez ouvert la porte et le programme a été interrompu pendant la phase de rinçage final.	Il ne faut pas interrompre le programme pendant ou après la phase de lavage principal.
	La température de l'eau qui alimente le lave-vaisselle est trop basse.	Augmentez le réglage du chauffe-eau pour que la température de l'eau varie entre 120 °F (49 °C) et 150 °F (66 °C).
Bruit	Bruits de fonctionnement normaux : bip à la fin du programme de lavage (sur certains modèles); ouverture du distributeur de détergent; entrée de l'eau dans le lave-vaisselle; arrêt et mise en marche du moteur à différents moments pendant le programme; bras gicleurs qui démarrent et s'arrêtent à différents moments; bruit de la pompe pendant la vidange de l'eau; la pompe de vidange démarre et s'arrête à différents moments lors de chaque vidange.	Tous ces bruits sont normaux. Aucun correctif n'est requis.
	Bruit causé par la vaisselle lorsque le bras gicleur tourne.	Assurez-vous que la vaisselle est bien placée dans les paniers. Voir la section Chargement .
	Les ustensiles frottent bruyamment contre la porte pendant le lavage.	Les ustensiles de grande taille peuvent être placés dans le panier supérieur pour éviter qu'ils ne percutent contre la porte intérieure durant le programme de lavage.
Une pellicule blanche apparaît sur la verrerie, la vaisselle et les surfaces internes du lave-vaisselle	Ce problème est probablement causé par un détergent pour lave-vaisselle de mauvaise qualité et sans phosphate.	Pour éliminer cette pellicule blanche, faites fonctionner votre lave-vaisselle avec de l'acide citrique. Utilisez la trousse d'acide citrique numéro WG04A00103 que vous pouvez commander en ligne. Sinon, utilisez le Détergent pour lave-vaisselle Finish^{MD} que vous pouvez trouver dans une épicerie de votre région. Versez l'acide citrique dans le compartiment de détergent et fermez le couvercle. Placez la verrerie et la vaisselle propres mais recouvertes de la pellicule blanche dans le lave-vaisselle. Laissez l'argenterie et les autres articles en métal hors du lave-vaisselle. Démarrez le lave-vaisselle et laissez-le fonctionner pendant un programme complet sans détergent. Cette procédure devrait permettre d'éliminer la pellicule blanche qui se trouve sur la verrerie, la vaisselle et le lave-vaisselle. Un rinçage au vinaigre peut également être utilisé. Versez 1 tasse (240 ml) de vinaigre dans le lave-vaisselle juste après l'ouverture du compartiment de détergent et laissez le lave-vaisselle terminer son programme. Ceci peut être répété plusieurs fois par an si nécessaire. L'utilisation d'un produit de rinçage comme l' Agent de rinçage Finish^{MD} Jet-Dry^{MD} peut aider à minimiser la formation de cette pellicule. De plus, utilisez un détergent reconnu comme le Détergent pour lave-vaisselle Finish^{MD} Quantum^{MD} qui peut éviter la formation de cette pellicule.

Garantie d'Électroménagers GE

GARANTIE

electromenagersge.ca

Toutes les réparations sous garantie sont effectuées par nos Centres de réparation ou par nos réparateurs agréés Customer Care®. Pour planifier une réparation en ligne, visitez le https://service.geappliances.ca/servicio/fr_CA/ ou appelez au 1-800-561-3344. Veuillez avoir les numéros de série et de modèle de votre appareil à portée de main lorsque vous appelez pour obtenir un service.

La réparation de votre appareil peut nécessiter l'utilisation d'un accès embarqué aux données pour déterminer le diagnostic. Cela permet à un technicien de réparation d'Électroménagers GE de diagnostiquer rapidement tout problème avec votre appareil, et aide Électroménagers GE à améliorer ses produits en lui fournissant de l'information sur votre appareil. Si vous ne voulez pas que les données de votre appareil soient transmises à Électroménagers GE, veuillez aviser le technicien de ne pas transmettre de données à Électroménagers GE au moment de la réparation.

Pendant une période de	Électroménagers GE remplacera
Un an À compter de la date d'achat d'origine	Toute pièce du lave-vaisselle tombée en panne à la suite d'un vice de matériau ou de fabrication. Au cours de cette garantie limitée d'un an , MC Commercial Inc. fournira également, sans frais , toute la main-d'œuvre pour le remplacement de la pièce défectueuse à domicile.

Agrafez votre facture ici: Une preuve de la date d'achat d'origine est requise pour obtenir des services sous garantie.

Ce que Électroménagers GE ne couvre pas (pour les consommateurs du Canada) :

- Toute visite à votre domicile pour vous expliquer le fonctionnement de l'appareil.
- L'installation, la livraison ou l'entretien inappropriés de l'appareil.
- Toute défectuosité du produit lorsqu'il a été utilisé de façon abusive ou inadéquate, ou employé à toute autre fin que celle pour laquelle il a été conçu, ou utilisé à des fins commerciales.
- Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement des disjoncteurs.
- Tout produit auquel il n'est pas possible d'accéder pour effectuer les réparations nécessaires.
- Tout dommage au produit attribuable à un accident, à un incendie, à une inondation ou à une catastrophe naturelle.
- Tout dommage accessoire ou indirect, causé par des défaillances possibles de l'appareil.
- Le nettoyage ou l'entretien du dispositif de coupure antirefoulement dans la conduite de vidange.
- Tout dommage causé après la livraison, incluant les dommages causés par la chute d'objets sur la porte.

Cette garantie est offerte à l'acheteur initial, ainsi qu'à tout propriétaire subséquent d'un produit acheté en vue d'une utilisation domestique au Canada. Si le produit se situe dans une zone où aucun réparateur agréé par Électroménagers GE n'est disponible, vous devrez peut-être assumer les frais de déplacement de celui-ci ou apporter le produit à un atelier de réparation agréé par Électroménagers GE.

EXCLUSIONS DES GARANTIES IMPLICITES

Votre seul et unique recours est de faire réparer le produit dans le cadre de cette garantie limitée. Toute garantie implicite, incluant la garantie de qualité marchande ou d'aptitude du produit à un usage particulier, est limitée à un an ou à la période la plus courte autorisée par la loi.

LE GARANT NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS.

Garanties prolongées : Procurez-vous une garantie prolongée Électroménagers GE et informez-vous au sujet des rabais spéciaux offerts tout au long de la durée de votre garantie. Contactez votre revendeur pour plus de détails.

Garant : MC Commercial Inc.

Burlington, ON Canada L7R 5B6

Service à la clientèle

Site Web des électroménagers GE

Vous avez des questions ou besoin d'assistance concernant votre appareil? Consultez le site Web d'Électroménagers GE, accessible 24 heures sur 24, tous les jours de l'année! Vous pouvez également acheter d'autres excellents produits d'Électroménagers GE et bénéficier de tous nos services de soutien en ligne conçus pour votre commodité. Au Canada : electromenagersge.ca.

Enregistrer votre appareil

Enregistrez votre nouvel appareil en ligne au moment qui vous convient le mieux! L'enregistrement de votre produit dans les délais prescrits permet une meilleure communication et un service rapide, selon les modalités de votre garantie, si besoin est. Vous pouvez également envoyer par courrier la carte d'enregistrement préimprimée qui se trouve dans l'emballage de votre appareil. Au Canada : https://service.geappliances.ca/servicio/fr_CA/.

Demande de service

Pour bénéficier du service de réparation d'Électroménagers GE, il suffit de nous contacter. Vous pouvez demander une réparation en ligne à toute heure du jour, au moment qui vous convient le mieux. Au Canada : https://service.geappliances.ca/servicio/fr_CA/ ou téléphonez au 1-800-561-3344 durant les heures normales de bureau.

Garanties prolongées

Communiquez avec votre détaillant concernant l'achat d'une garantie prolongée d'Électroménagers GE et renseignez-vous sur les rabais spéciaux qui sont offerts pendant que votre garantie est toujours en vigueur.

Pièces et accessoires

Les personnes ayant les compétences requises pour réparer elles-mêmes leurs appareils peuvent recevoir directement à la maison les pièces et accessoires par l'entremise du distributeur de pièces de leur région. Vous pouvez également téléphoner au 1-800-661-1616 durant les heures normales de bureau.

Les directives fournies dans le présent manuel comportent des procédures que n'importe quel utilisateur peut effectuer. Les autres types de réparation doivent généralement être confiés à un technicien qualifié. Faites preuve de prudence : une réparation ou un entretien mal effectué peut rendre l'utilisation de l'appareil dangereuse.

Pour nous joindre

Si vous n'êtes pas satisfait du service après-vente d'Électroménagers GE, communiquez avec nous sur notre site Web en fournissant tous les détails et votre numéro de téléphone, ou écrivez à :

Directeur, Relations avec la clientèle | MC Commercial Inc. | 1 Factory Lane, bureau 310, Moncton NB, E1C 9M3

Directeur général, Relations avec la clientèle | MC Commercial Inc. Burlington ON. L7R 5B6